

Dr. B. R. Ambedkar University, Agra
K. M. Institute of Hindi Studies and Linguistics
DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES

D.P.L. RUSSIAN

There will be 3 papers in 1st Semester. Each paper will be of **50** (10+40) marks and 3 hours duration. There will be a Mid-Sem. Exam. (Internal Assessment) of 10 marks in each paper.

Programme objectives : The student will be able to find a job in different MNCs, he will also be able to work as a tour guide in tourism industry or he can work as a translator, after this programme he can work as a teacher of Russian language in central government KV's also. He can communicate so spontaneously and fluently that a normal conversation with a native speaker is easily possible without any extra effort .

Semester-I

Syllabus & Question Paper Structure

D 011	Paper- I: Text & Grammar-I	40
	A. Text (Questions related to the text of prescribed book and general type of questions to be asked.)	20
	B. Grammar (Questions based on Grammar contained in the prescribed lessons of the prescribed Text-book)	20

Course outcomes – Students will be able to solve to grammar up to A2 level, they will also be able to construct long sentences in Russian language. Student will also be able to speak and understand Russian and greetings salutations.

Prescribed Book: Budai, Bagga, Menon : “Russian Language”, Lessons 1-12 (Only Text A)

D 012	Paper- II: Comprehension, Composition & Translation – I	40
	A. Comprehension	12
	(Questions based on seen/unseen texts to be answered in Russian)	
	B. Composition	14
	(Topics for Essay: I Study Russian, Russia, India-My Motherland, The City I Love.)	
	C. Translation	14
	(Translation of two unseen passages: one from English/Hindi to Russian and second from Russian to English/Hindi)	

Course outcome - Student will be able to comprehend and compose the paragraphs. He can understand short films and texts. Student will also be able to translate long sentences in Russian language and vice versa.

Prescribed Book: Budai, Bagga, Menon : “Russian Languages”, Lesson 1-22 (Only Text A)

Syllabus: Units 1 & 2, from the prescribed Text-book.
Or
1st half of the prescribed Text-book

D 013 Paper-III: Culture & Civilization 40

(Questions based on Russian Culture and Civilization on topics like History Geography of Russia, Historical monuments, Important cities, Rivers, Present important Russian personalities, Art and Literature, Festivals.).

- | | | |
|--------------------------------------|----------------|----------|
| 1. Question requiring long answer | (1 question) | 15 Marks |
| 2. Questions requiring short answers | (3 questions) | 15 Marks |
| 3. Question requiring brief answers | (10 questions) | 10 Marks |

Course outcome – Students will be able to have good knowledge of Russian History, Geography, Culture, festivals, events and Civilizations.

Note: Questions to be answered in Russian Only.

Semester-II

D 021	Paper- I: Text & Grammar-II	40
	A. Text (Questions related to the text of prescribed book and general type of questions to be asked.)	20
	B. Grammar (Questions based on Grammar contained in the prescribed lessons of the prescribed Text-book)	20

Course outcomes – Students will be able to reads and write up to B1 level which is more effective. The students will also be able to make long sentences in Russian language. Student will also be able to understand various topics of grammars and make changes accordingly.

Prescribed Book: Budai, Bagga, Menon : “Russian Language”, Lessons 1-25
(Only Text A)

D 022	Paper- II: Comprehension, Composition & Translation – II	40
	A. Comprehension (Questions based on seen/unseen texts to be answered in Russian)	12
	B. Composition (Topics for Essay: I Study Russian, Russia, India-My Motherland, The City I Love.)	14
	C. Translation (Translation of two unseen passages: one from English/Hindi to Russian and second from Russian to English/Hindi)	14

Course outcomes – Comprehension abilities will be upto B1 level and student can compose and comprehend long texts and paragraphs also. Student will also be able to translate long text upto B1 level.

Prescribed Book: Budai, Bagga, Menon : “Russian Languages”, Lesson 1-25
(Only Text A)

D 023 Paper- III: Oral Expression (Viva-Voce)

40

Course outcomes - The student will be able to express his views and communicate effectively up to B1 level. He will also be able to understand long sentences during the communications.